



Pad 10 Series

**User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 – 9
Čeština	10 – 16
Slovenčina	17 – 23
Magyar	24 – 31
Deutsch	32 – 37

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



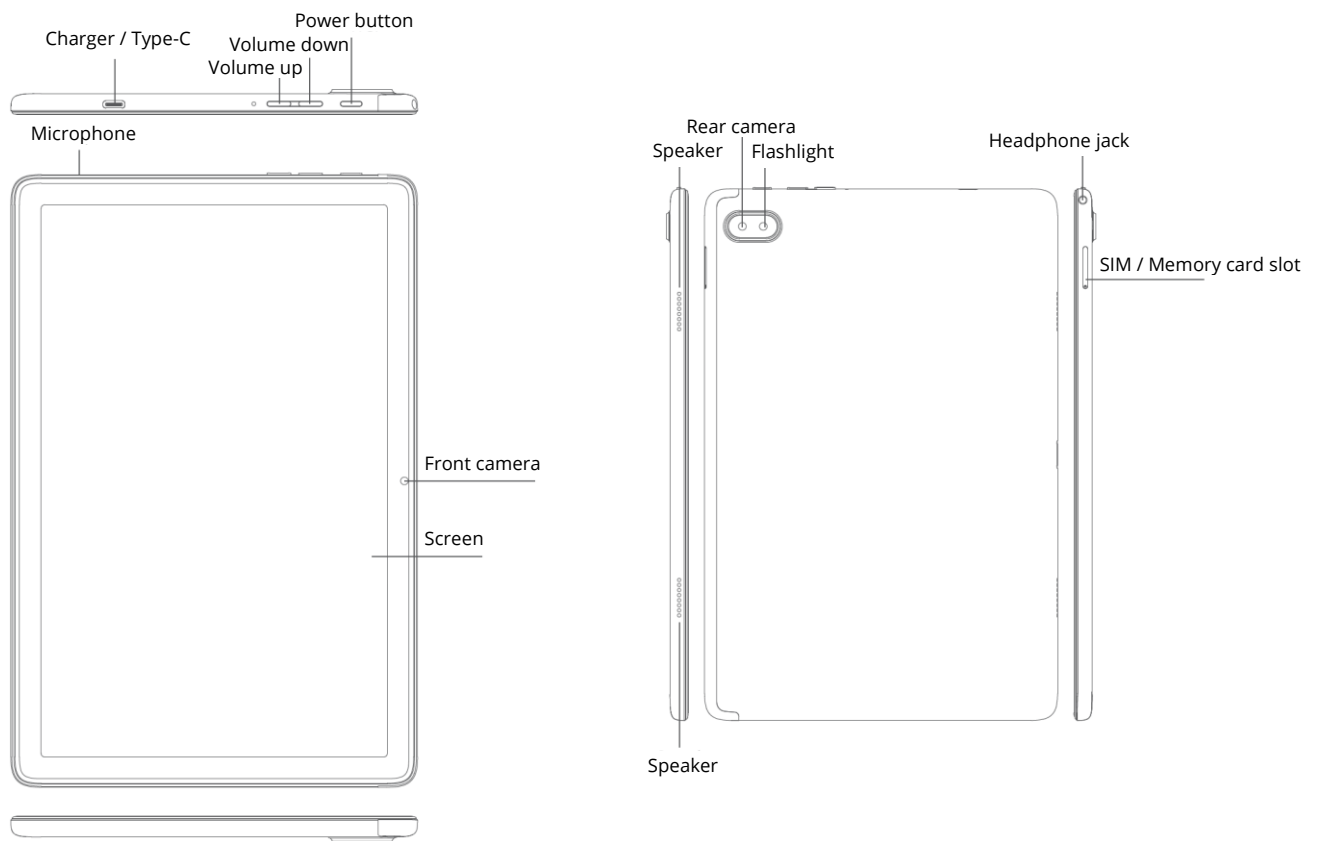
www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

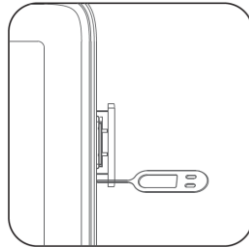
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



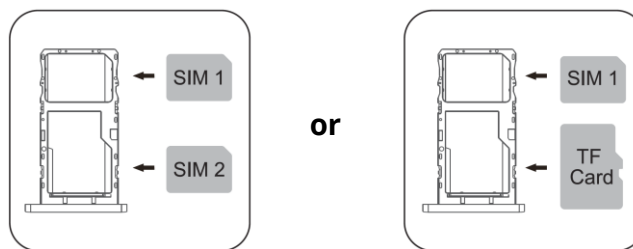
How to Insert the Card

To make sure your smartphone will be able to call and receive calls and text messages, put the SIM card in the following order.

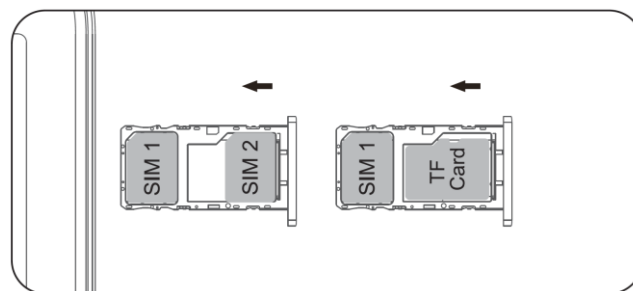
- Press the card pin into the side hole and then the card tray pops up. Pull it out.



- Take out the card slot and place the Nano SIM cards or a Nano SIM card and a memory card with the metal side facing down. Make sure to align the bevel in the card with the bevel in the card tray and that the cards are in their corresponding card slots.



- Insert the card holder into the phone in the direction of the arrow.



Booting Up

Note that this phone has a non-removable battery. Press the power button for 3-5 seconds to boot up the device.

Sending SMS and MMS

To send a text message, open the SMS app, select “New Information”, enter a phone number or browse your contacts, select “Edit Information” and enter your text. By pressing the arrow send the message.

To send a picture or video, select said pictures or videos alongside writing your text message.

Switching Languages

From main menu, select Settings > System Settings > Language and Input Method > Language > Language Adding. Select the language you need; the system will automatically jump back to the language interface. Select the icon corresponding with the language you want and move it up into the first position.

Safety Instructions

In order to ensure that the product is used in a safe manner, strictly abide the following rules:

- The phone should be at least 15 cm away from any medical implant or pacemaker and never put the device in your coat pocket.
- Do not expose the product to high temperatures or heat-generating equipment such as sunlight, heaters, microwave ovens, ovens, or water heaters. Overheating the battery can cause an explosion.
- When charging is complete or the phone is not being charged, disconnect the charger from the device and unplug the charger from the power outlet.
- Do not attempt to remove or replace the battery yourself. This may cause damage to the device.
- Use of unapproved or incompatible power source, charger or battery may cause fire, explosion, or other hazards.
- Do not disassemble or reset the battery, insert other objects, immerse in water or other liquids to avoid battery leakage, overheating, fire, or explosion.
- Do not drop, crush, scratch or puncture the battery to avoid subjecting the battery to excessive external pressure, resulting in internal short-circuit and overheating of the battery.
- The company does not bear the responsibility for accidents caused by non-standard charging equipment.

Maintenance

Thoroughly understand the maintenance of this mobile phone to use the mobile phone safely and effectively and extend the service life of the mobile phone as much as possible.

- Please follow the instructions in the manual if you want to open the phone, disassemble the accessories, and do not try other methods.
- Please avoid falling, knocking, or shaking your phone. Rough handling of the phone can cause the screen to rupture and damage the internal circuit board and its delicate structure.
- Do not use chemical solvents or detergents to clean your phone. Wipe the phone case with a soft cotton cloth dampened with water or mild soap.
- Clean the display and lens with a clean, dry, soft cloth.
- If you encounter a problem while using the phone, making the screen unusable, the method is as follows: For a mobile phone that cannot remove the battery, please press and hold the power button for more than 12 seconds. The mobile phone will be forced to restart. After the restart, unlock the phone. If your phone has removable battery, then remove the battery, insert it again and boot up the phone.
- When the charger is not in use, please unplug it from the power outlet. Do not connect the battery that has been fully charged to the charger for a long time, as overcharging will shorten the battery life.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



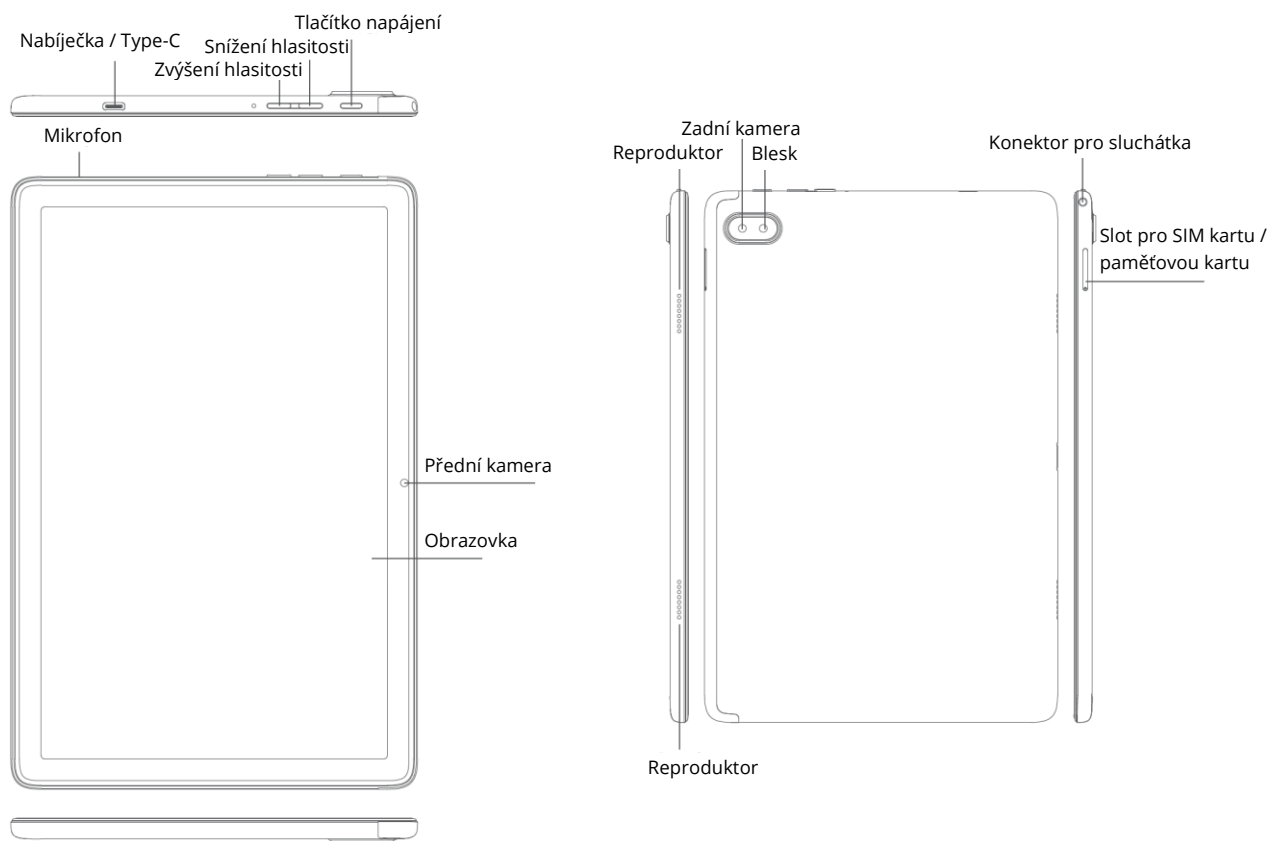
Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 225 340 111

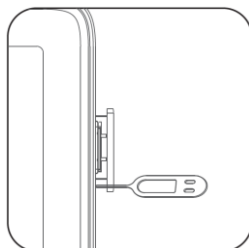
Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



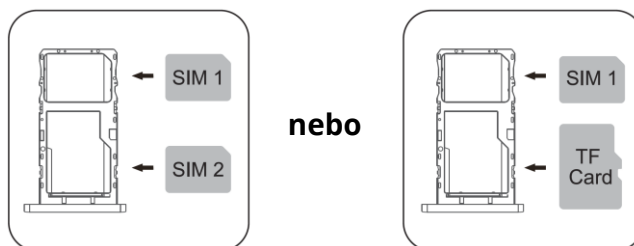
Jak vložit kartu

Abyste měli jistotu, že zařízení bude moci volat a přijímat hovory a textové zprávy, vložte kartu SIM v následujícím pořadí.

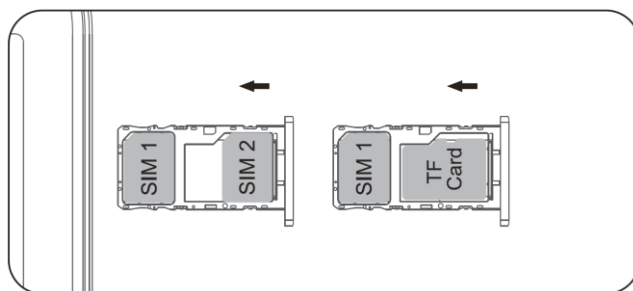
- Zatlačte kolík karty do bočního otvoru a zásobník karet se vysune. Vytáhněte ji.



- Vyjměte slot pro kartu a vložte karty Nano SIM nebo kartu Nano SIM a paměťovou kartu kovovou stranou dolů. Ujistěte se, že zkosení na kartě je zarovnáno se zkosením v přihrádce na karty a že karty jsou v odpovídajících slotech na karty.



- Vložte držák karty do telefonu ve směru šipky.



Spuštění zařízení

Upozorňujeme, že zařízení má nevyměnitelnou baterii. Pro spuštění zařízení stiskněte tlačítko napájení na 3-5 sekund.

Odesílání SMS a MMS

Chcete-li odeslat textovou zprávu, otevřete aplikaci SMS, vyberte možnost "Nová zpráva", zadejte telefonní číslo nebo projděte kontakty, vyberte možnost "Upravit zprávu" a zadejte text. Stisknutím šipky zprávu odešlete.

Chcete-li odeslat obrázek nebo video, vyberte tyto obrázky nebo videa současně s psaním textové zprávy.

Přepínání jazyků

V hlavní nabídce vyberte Nastavení > Systémová nastavení > Jazyk a způsob zadávání > Jazyk > Přidání jazyka. Vyberte požadovaný jazyk; systém automaticky přejde zpět do jazykového rozhraní. Vyberte ikonu odpovídající požadovanému jazyku a přesuňte ji nahoru na první pozici.

Bezpečnostní pokyny

Abyste zajistili bezpečné používání výrobku, přísně dodržujte následující pravidla:

- Telefon by měl být vzdálen alespoň 15 cm od jakéhokoli lékařského implantátu nebo kardiostimulátoru a nikdy si jej nedávejte do kapsy kabátu.
- Nevystavujte výrobek vysokým teplotám nebo zařízením, která vytvářejí teplo, jako je sluneční světlo, ohřívače, mikrovlnné trouby, kamna nebo ohřívače vody. Přehřátí baterie může způsobit výbuch.
- Po dokončení nabíjení nebo když se telefon nenabíjí, odpojte nabíječku od zařízení a odpojte ji ze zásuvky.
- Nepokoušejte se baterii vyjmout nebo vyměnit sami. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Použití neschváleného nebo nekompatibilního zdroje napájení, nabíječky nebo baterie může způsobit požár, výbuch nebo jiné nebezpečí.
- Baterii nerozebírejte ani neupravujte, nekládejte do ní jiné předměty, neponořujte ji do vody ani jiných kapalin, aby nedošlo k vytečení baterie, přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Baterii neshazujte, nemačkejte, neškrábejte ani nepropichujte, aby nedošlo k nadměrnému vnějšímu tlaku, který by vedl k vnitřnímu zkratu a přehřátí baterie.
- Výrobce nenese odpovědnost za nehody způsobené nestandardním nabíjecím zařízením.

Údržba

Důkladně se seznámte s údržbou tohoto mobilního telefonu, abyste jej mohli bezpečně a efektivně používat a co nejvíce prodloužit jeho životnost.

- Pokud chcete telefon otevřít a demontovat příslušenství, postupujte podle pokynů v návodu a nezkoušejte jiné metody.
- Vyvarujte se shazování, mechanickému poškození nebo třesení telefonem. Hrubé zacházení s telefonem může způsobit prasknutí obrazovky a poškození vnitřní desky s obvody a její jemné struktury.
- K čištění telefonu nepoužívejte chemická rozpouštědla ani čisticí prostředky. Krypt telefonu otřete měkkým bavlněným hadříkem navlhčeným vodou nebo jemným mýdlem.
- Očistěte displej a čočku čistým, suchým a měkkým hadříkem.
- Pokud se při používání telefonu vyskytne problém, kvůli kterému je obrazovka nepoužitelná, postupujte následovně: U mobilního telefonu, ze kterého nelze vyjmout baterii, stiskněte a podržte tlačítko napájení déle než 12 sekund. Mobilní telefon se sám restartuje. Po restartu telefon odemkněte. Pokud má telefon vyměnitelnou baterii, vyjměte baterii, znovu ji vložte a spusťte telefon.

Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky. Plně nabitou baterii nepřipojujte k nabíječce po delší dobu, protože přebíjení zkracuje životnost baterie.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



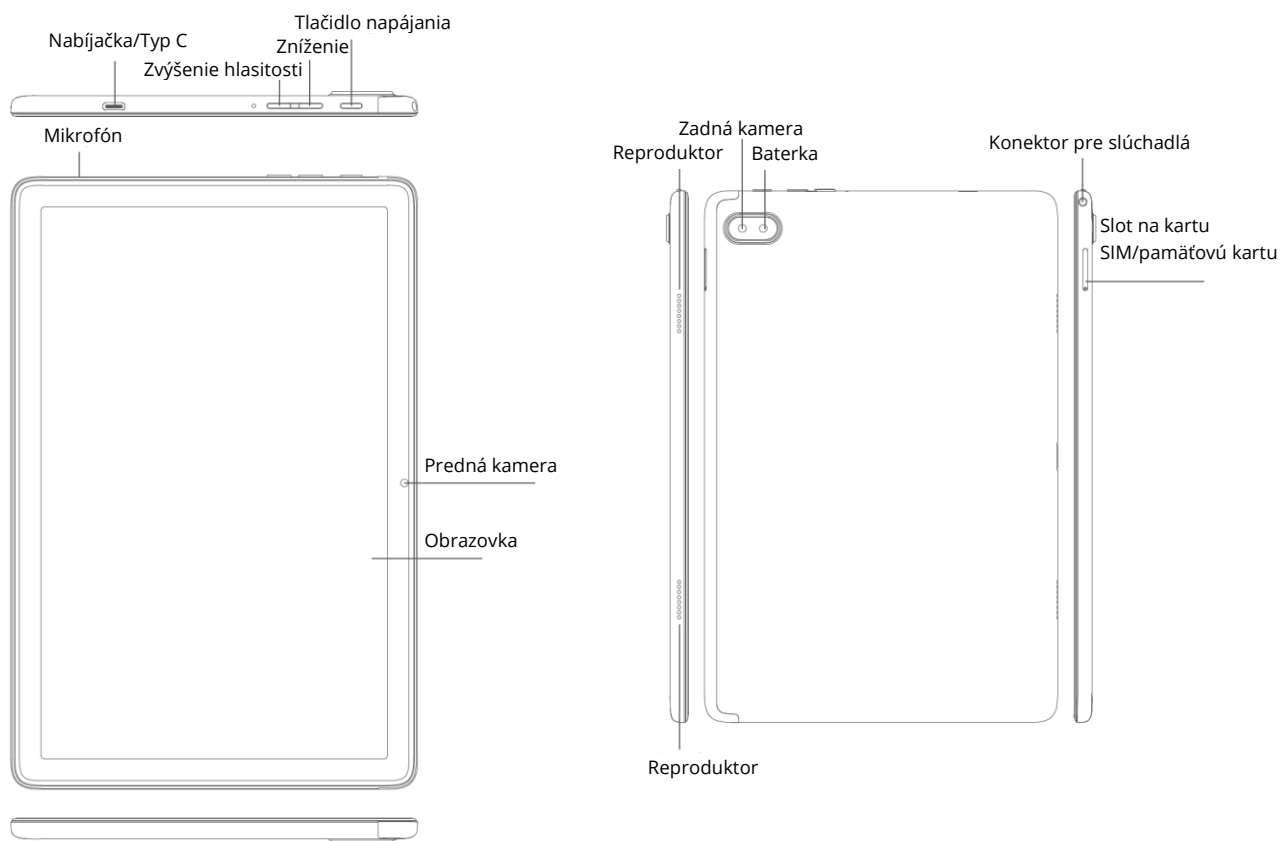
Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

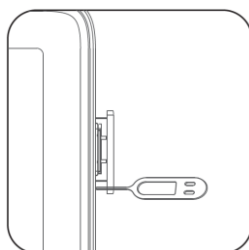
Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



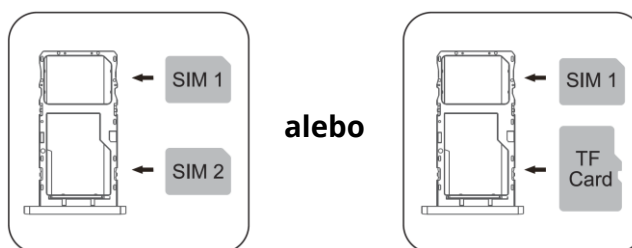
Ako vložiť kartu

Ak chcete mať istotu, že váš smartfón bude môcť volať a prijímať hovory a textové správy, vložte kartu SIM v nasledujúcom poradí.

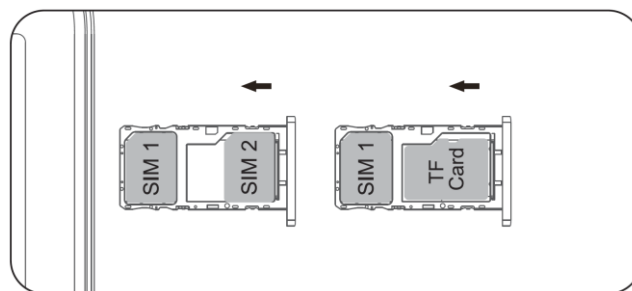
- Zatlačte kolík karty do bočného otvoru a potom sa zásobník na karty vysunie. Vytiahnite ho.



- Vyberte zásuvku na kartu a vložte karty Nano SIM alebo kartu Nano SIM a pamäťovú kartu kovovou stranou nadol. Uistite sa, že skosenie na karte je zarovnané so skosením v zásobníku na karty a že karty sú v príslušných zásuvkách na karty.



- Držiak karty vložte do telefónu v smere šípky.



Spustenie systému

Upozorňujeme, že tento telefón má nevymeniteľnú batériu. Stlačením tlačidla napájania na 3 – 5 sekúnd spustíte zariadenie.

Odosielenie SMS a MMS

Ak chcete odoslať textovú správu, otvorte aplikáciu SMS, vyberte položku "Nové informácie", zadajte telefónne číslo alebo prehľadajte kontakty, vyberte položku "Upraviť informácie" a zadajte text. Stlačením šípky správu odošlite.

Ak chcete odoslať obrázok alebo video, vyberte uvedené obrázky alebo videá súčasne s písaním textovej správy.

Prepínanie jazykov

V hlavnom menu vyberte položku Nastavenia > Systémové nastavenia > Jazyk a spôsob zadávania > Jazyk > Pridanie jazyka. Vyberte požadovaný jazyk; systém automaticky prejde späť na jazykové rozhranie. Vyberte ikonu zodpovedajúcu požadovanému jazyku a posuňte ju nahor na prvú pozíciu.

Bezpečnostné pokyny

Aby ste zabezpečili bezpečné používanie výrobku, prísne dodržiavajte nasledujúce pravidlá:

- Telefón by mal byť od akéhokoľvek lekárskeho implantátu alebo kardiostimulátora vzdialený aspoň 15 cm a nikdy si ho nedávajte do vrecka kabáta.
- Výrobok nevystavujte vysokým teplotám ani zariadeniam generujúcim teplo, ako sú slnečné žiarenie, ohrievače, mikrovlnné rúry, rúry na pečenie alebo ohrievače vody. Prehriatie batérie môže spôsobiť výbuch.
- Po dokončení nabíjania alebo keď sa telefón nenabíja, odpojte nabíjačku od zariadenia a odpojte nabíjačku zo zásuvky.
- Batériu sa nepokúšajte vybrať ani vymeniť sami. Môže to spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Použitie neschváleného alebo nekompatibilného zdroja napájania, nabíjačky alebo batérie môže spôsobiť požiar, výbuch alebo iné nebezpečenstvo.
- Batériu nerozoberajte ani nenastavujte, nevkladajte do nej iné predmety, neponárajte ju do vody ani iných kvapalín, aby nedošlo k vytečeniu batérie, prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Batériu neupúšťajte, nedrvtvte, nepoškriabte ani neprepichujte, aby ste ju nevystavili nadmernému vonkajšiemu tlaku, ktorý by viedol k vnútornému skratu a prehriatiu batérie.

- Spoločnosť nenesie zodpovednosť za nehody spôsobené neštandardným nabíjacím zariadením.

Údržba

Dôkladne pochopte údržbu tohto mobilného telefónu, aby ste ho mohli bezpečne a efektívne používať a čo najviac predĺžiť jeho životnosť.

- Ak chcete telefón otvoriť, rozoberte príslušenstvo a nepokúšajte sa o iné metódy, postupujte podľa pokynov v príručke.
- Vyhnite sa pádom, nárazom alebo otrasom telefónu. Hrubé zaobchádzanie s telefónom môže spôsobiť prasknutie obrazovky a poškodenie vnútornej dosky s obvodmi a jej jemnej štruktúry.
- Na čistenie telefónu nepoužívajte chemické rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky. Puzdro telefónu utrite mäkkou bavlnenou handričkou navlhčenou vodou alebo jemným mydlom.
- Displej a objektív čistite čistou, suchou a mäkkou handričkou.
- Ak sa pri používaní telefónu vyskytne problém, v dôsledku ktorého je obrazovka nepoužiteľná, postupujte takto: V prípade mobilného telefónu, z ktorého nemožno vybrať batériu, stlačte a podržte tlačidlo napájania dlhšie ako 12 sekúnd. Mobilný telefón sa bude musieť reštartovať. Po reštarte telefón odomknite. Ak má váš telefón vymeniteľnú batériu, vyberte batériu, znova ju vložte a spustite telefón.
- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od elektrickej zásuvky. Batériu, ktorá bola úplne nabitá, nepripájajte k nabíjačke na dlhší čas, pretože nadmerné nabíjanie skracuje životnosť batérie.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



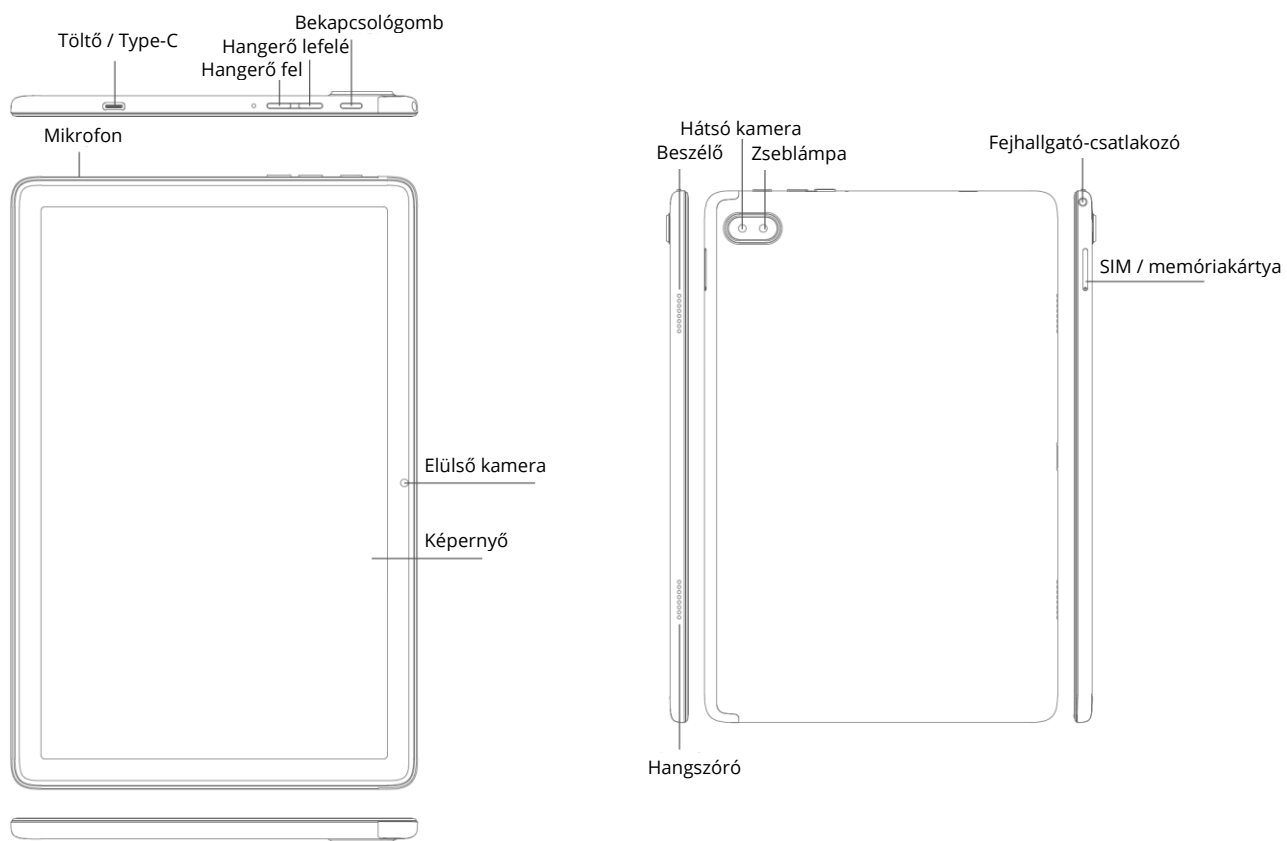
www.alza.hu/kapcsolat



06-1-701-1111

Importőr

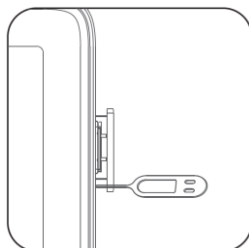
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



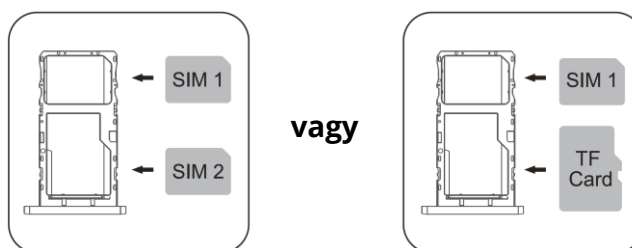
A kártya behelyezése

Annak érdekében, hogy okostelefonja képes legyen hívásokat és szöveges üzeneteket hívni és fogadni, helyezze a SIM-kártyát a következő sorrendben.

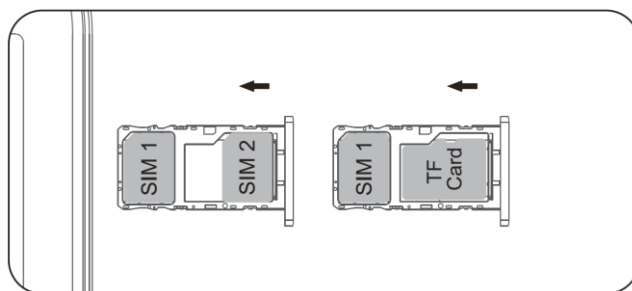
- Nyomja be a kártyatűt az oldalsó lyukba, majd a kártyatálca felpattan. Húzza ki.



- Vegye ki a kártyahelyet, és helyezze be a Nano SIM-kártyákat vagy egy Nano SIM-kártyát és egy memóriakártyát a fémoldalával lefelé. Ügyeljen arra, hogy a kártyán lévő ferde rész illeszkedjen a kártyatálca ferde részéhez, és hogy a kártyák a megfelelő kártyafoglalatba kerüljenek.



- Helyezze a kártyatartót a nyíl irányába a telefonba.



Indítás

Ne feledje, hogy ez a telefon nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik. A készülék indításához nyomja meg a bekapcsológombot 3-5 másodpercig.

SMS és MMS küldése

Szöveges üzenet küldéséhez nyissa meg az SMS-alkalmazást, válassza az "Új információ" lehetőséget, írjon be egy telefonszámot, vagy keresse meg a névjegyeit, válassza az "Információ szerkesztése" lehetőséget, és írja be a szöveget. A nyíl megnyomásával küldje el az üzenetet.

Ha képet vagy videót szeretne küldeni, a szöveges üzenet megírása mellett válassza ki az említett képeket vagy videókat.

Nyelvváltás

A főmenüben válassza a Beállítások > Rendszerbeállítások > Nyelv és beviteli módszer > Nyelv > Nyelv hozzáadása lehetőséget. Válassza ki a kívánt nyelvet; a rendszer automatikusan visszaugrik a nyelvi felületre. Válassza ki a kívánt nyelvnek megfelelő ikont, és mozgassa fel az első helyre.

Biztonsági utasítások

A termék biztonságos használata érdekében szigorúan tartsa be a következő szabályokat:

- A telefont legalább 15 cm távolságra kell tartani az orvosi implantátumtól vagy pacemakertől, és soha ne tegye a készüléket a kabátzsebébe.
- Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy hőtermelő berendezéseknek, például napfénynek, fűtőtesteknek, mikrohullámú sütőknek, kemencéknek vagy vízmelegítőknek. Az akkumulátor túlmelegedése robbanást okozhat.
- Ha a töltés befejeződött, vagy a telefon nem töltődik, húzza ki a töltőt a készülékből, és húzza ki a töltőt a konnektorból.
- Ne próbálja meg saját maga eltávolítani vagy kicserélni az akkumulátort. Ez károsíthatja a készüléket.
- A nem jóváhagyott vagy nem kompatibilis áramforrás, töltő vagy akkumulátor használata tüzet, robbanást vagy más veszélyeket okozhat.
- Az akkumulátor szivárgásának, túlmelegedésének, tűz vagy robbanás elkerülése érdekében ne szerelje szét vagy állítsa vissza az akkumulátort, ne helyezzen be más tárgyakat, ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne ejtse le, ne törje össze, ne karcolja meg és ne lyukassza ki az akkumulátort, hogy elkerülje, hogy az akkumulátor túlzott külső nyomásnak legyen kitéve, ami belső rövidzárlatot és az akkumulátor túlmelegedését eredményezheti.

- A vállalat nem vállal felelősséget a nem szabványos töltőberendezések által okozott balesetekért.

Karbantartás

Alaposan ismerje meg a mobiltelefon karbantartását, hogy a mobiltelefont biztonságosan és hatékonyan használhassa, és a mobiltelefon élettartamát a lehető legjobban meghosszabbítsa.

- Kérjük, kövesse a kézikönyvben található utasításokat, ha ki szeretné nyitni a telefont, szétszerelni a tartozékokat, és ne próbálkozzon más módszerekkel.
- Kérjük, kerülje a telefon leesését, ütégetését vagy rázását. A telefon durva kezelése a képernyő megrepedését és a belső áramköri lap és annak érzékeny szerkezetének károsodását okozhatja.
- Ne használjon kémiai oldószereket vagy tisztítószereket a telefon tisztításához. A telefon tokját vízzel vagy enyhe szappannal nedvesített puha pamut ruhával törölje át.
- Tisztítsa meg a kijelzőt és a lencsét tiszta, száraz, puha ruhával.
- Ha a telefon használata közben olyan problémába ütközik, amely miatt a képernyő használhatatlanná válik, a módszer a következő: Olyan mobiltelefon esetén, amelyből nem lehet kivenni az akkumulátort, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot több mint 12 másodpercig. A mobiltelefon kényszerítve újraindul. Az újraindítás után oldja fel a telefont. Ha a telefon kivehető akkumulátorral rendelkezik, akkor vegye ki az akkumulátort, helyezze be újra, és indítsa el a telefont.
- Ha a töltő nincs használatban, kérjük, húzza ki a konnektorból. Ne csatlakoztassa a teljesen feltöltött akkumulátort hosszú időre a töltőhöz, mivel a túltöltés lerövidíti az akkumulátor élettartamát.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

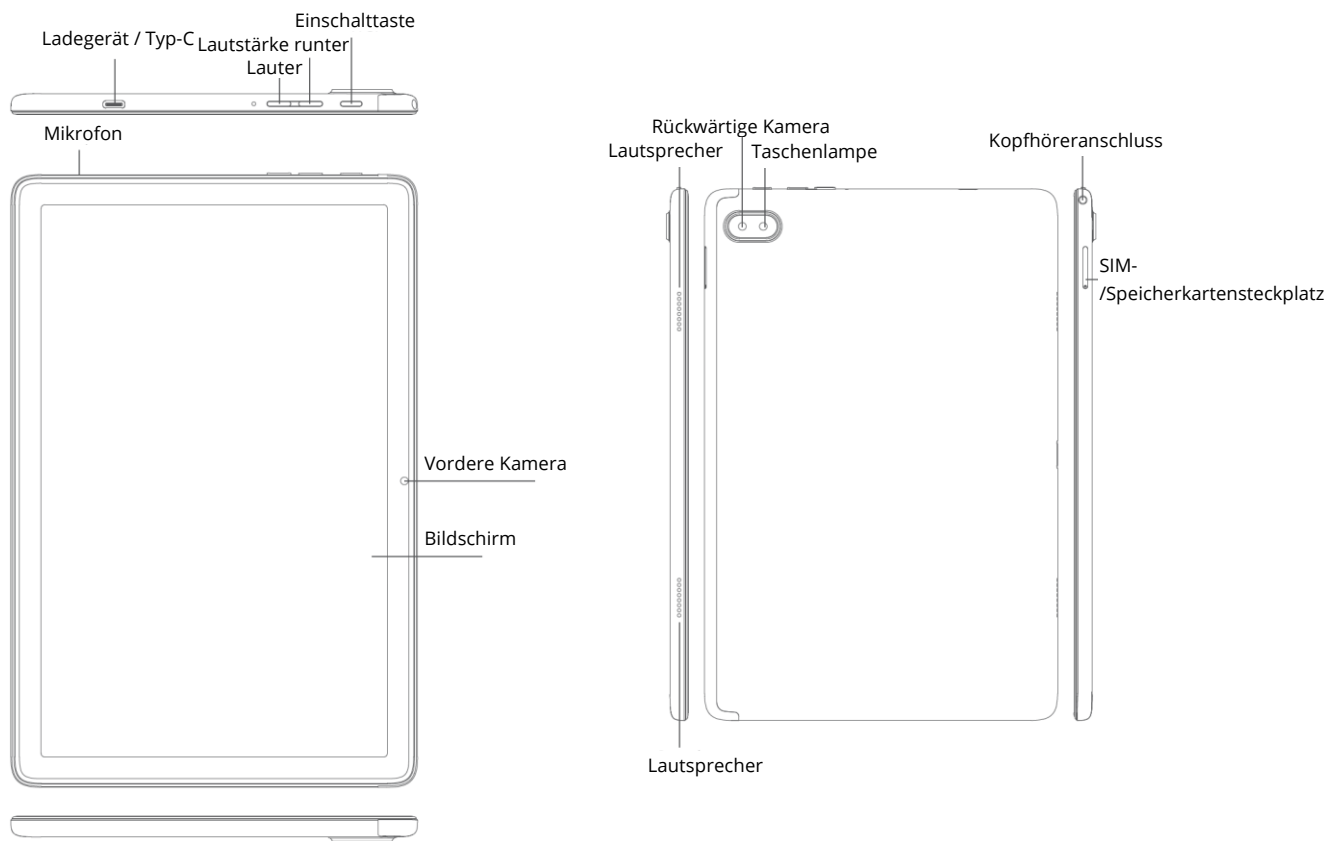
 www.alza.de/kontakt

 0800 181 45 44

 www.alza.at/kontakt

 +43 720 815 999

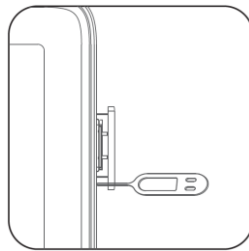
Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



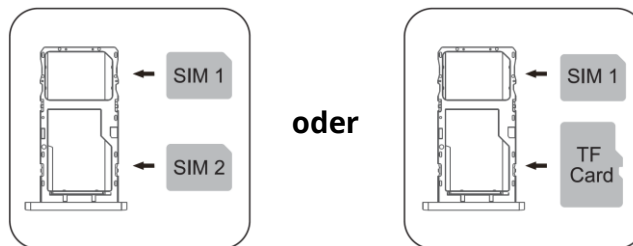
Einsetzen der Karte

Um sicherzustellen, dass Ihr Smartphone Anrufe und Textnachrichten empfangen kann, legen Sie die SIM-Karte in der folgenden Reihenfolge ein.

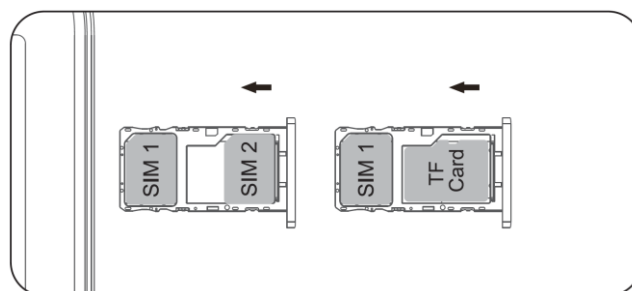
- Drücken Sie den Kartenstift in das seitliche Loch, und das Kartenfach springt auf. Ziehen Sie es heraus.



- Nehmen Sie den Kartenschlitz heraus und legen Sie die Nano-SIM-Karten oder eine Nano-SIM-Karte und eine Speicherkarte mit der Metallseite nach unten ein. Achten Sie darauf, dass die Abschrägung in der Karte mit der Abschrägung im Kartenfach übereinstimmt und dass die Karten in den entsprechenden Kartensteckplätzen stecken.



- Setzen Sie den Kartenhalter in Pfeilrichtung in das Telefon ein.



Hochfahren

Beachten Sie, dass dieses Telefon einen nicht herausnehmbaren Akku hat. Drücken Sie die Einschalttaste für 3-5 Sekunden, um das Gerät hochzufahren.

Versenden von SMS und MMS

Um eine Textnachricht zu senden, öffnen Sie die SMS-App, wählen Sie "Neue Informationen", geben Sie eine Telefonnummer ein oder durchsuchen Sie Ihre Kontakte, wählen Sie "Informationen bearbeiten" und geben Sie Ihren Text ein. Drücken Sie den Pfeil, um die Nachricht zu senden.

Um ein Bild oder ein Video zu senden, wählen Sie diese Bilder oder Videos beim Schreiben Ihrer Textnachricht aus.

Wechsel der Sprache

Wählen Sie im Hauptmenü Einstellungen > Systemeinstellungen > Sprache und Eingabeverfahren > Sprache > Sprache hinzufügen. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus; das System springt automatisch zur Sprachschnittstelle zurück. Wählen Sie das Symbol, das der gewünschten Sprache entspricht, und schieben Sie es an die erste Stelle.

Sicherheitshinweise

Um sicherzustellen, dass das Produkt sicher verwendet wird, sollten Sie die folgenden Regeln strikt einhalten:

- Das Telefon sollte mindestens 15 cm von medizinischen Implantaten oder Herzschrittmachern entfernt sein, und stecken Sie das Gerät niemals in Ihre Manteltasche.
- Setzen Sie das Produkt nicht hohen Temperaturen oder wärmeerzeugenden Geräten wie Sonnenlicht, Heizungen, Mikrowellenherden, Öfen oder Warmwasserbereitern aus. Eine Überhitzung des Akkus kann eine Explosion verursachen.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist oder das Telefon nicht geladen wird, trennen Sie das Ladegerät vom Gerät und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu entfernen oder zu ersetzen. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.
- Die Verwendung einer nicht zugelassenen oder inkompatiblen Stromquelle, eines Ladegeräts oder einer Batterie kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen.

- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, setzen Sie ihn nicht zurück, legen Sie keine anderen Gegenstände ein und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um ein Auslaufen des Akkus, Überhitzung, Feuer oder eine Explosion zu vermeiden.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen, zerdrücken, zerkratzen oder durchstechen, um zu vermeiden, dass der Akku übermäßigem Druck von außen ausgesetzt wird, was zu einem internen Kurzschluss und einer Überhitzung des Akkus führen kann.
- Das Unternehmen trägt keine Verantwortung für Unfälle, die durch nicht normgerechte Ladegeräte verursacht werden.

Wartung

Machen Sie sich mit der Wartung dieses Mobiltelefons gründlich vertraut, um das Mobiltelefon sicher und effektiv zu nutzen und die Lebensdauer des Mobiltelefons so weit wie möglich zu verlängern.

- Bitte befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch, wenn Sie das Telefon öffnen und das Zubehör zerlegen möchten, und versuchen Sie keine anderen Methoden.
- Vermeiden Sie es, Ihr Telefon fallen zu lassen, zu stoßen oder zu schütteln. Eine grobe Behandlung des Telefons kann dazu führen, dass der Bildschirm zerbricht und die interne Platine und ihre empfindliche Struktur beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine chemischen Lösungs- oder Reinigungsmittel zur Reinigung Ihres Telefons. Wischen Sie das Telefongehäuse mit einem weichen, mit Wasser oder milder Seife angefeuchteten Baumwolltuch ab.
- Reinigen Sie das Display und das Objektiv mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch.
- Wenn bei der Verwendung des Telefons ein Problem auftritt und der Bildschirm unbrauchbar wird, können Sie wie folgt vorgehen: Bei einem Mobiltelefon, bei dem der Akku nicht entnommen werden kann, halten Sie bitte die Einschalttaste für mehr als 12 Sekunden gedrückt. Das Mobiltelefon wird zu einem Neustart gezwungen. Nach dem Neustart entsperren Sie das Telefon. Wenn Ihr Telefon über einen herausnehmbaren Akku verfügt, nehmen Sie den Akku heraus, setzen Sie ihn wieder ein und starten Sie das Telefon.
- Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Schließen Sie den voll aufgeladenen Akku nicht über einen längeren Zeitraum an das Ladegerät an, da eine Überladung die Lebensdauer des Akkus verkürzt.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

